

加拿大—中国教师教育和学校教育互惠学习项目

Reciprocal Learning in Teacher Education and School

Education between Canada and China



Social Sciences and Humanities
Research Council of Canada

Conseil de recherches en
sciences humaines du Canada

Canada

会议简报

Newsletter

西南大学实验幼儿园和 West Gate 学校视频会议

Skype Meeting between West Gate Public School and Experimental Kindergarten of SWU



2018 年 12 月 7 日早 7:30 (重庆时间), 12 月 6 日晚 6:30 (温莎时间), 西大实验幼儿园与 West Gate 学校视频会议在山语城幼儿园召开。此次会议的主题是“学习环境作为第三个老师”。加方与会人员有: 温莎大学许世静教授, Jackie Connelly (校长)、Mark Roth(副校长)、三位幼儿园教师 Zoe MacTavish, Linda McCandless, 和 Laura Merlo, 以及研究助理马思敏、吴梦晗。中方与会人员有: 宋武 (园长)、张潇月 (副园长)、廖丽莉 (副园长)、张璐琳 (老师)、余玲 (老师)、黄菊 (老师), 西南大学山语城幼儿园吴雪蓉 (老师)、邓茜 (老师)、陈禄丝 (老师), 及科学组齐逸翎、郭诗静, 普通教育组韦倩倩。

The Skype meeting between West Gate Public School (WGPS) and the Experimental

Kindergarten of Southwest University (SWU-K) was held at 6:30pm, on December 6th, 2018 (Canada time). The topic is “The Learning Environment as the Third Teacher”. Windsor attendees included Dr. Shijing Xu, University of Windsor, Principal Jackie Connelly, Vice Principal Mark Roth, kindergarten teachers Ms. Zoe MacTavish, Ms. Linda McCandless and ECE Ms., Laura Merlo, RA Simin Ma and Menghan Wu. The SWU kindergarten team included Mrs. Song Wu (Principal), Ms. Xiaoyue Zhang (Vice Principal), Ms. Lili Liao (Vice Principal), Ms. Lulin Zhang (kindergarten teacher), Ms. Ling Yu (kindergarten teacher), Ms. Tao Hung (kindergarten teacher), Ms. Xuerong Wu, Ms. Qian Deng and Ms. Lusi Chen (teacher from Shanyu City Kindergarten of SWU), and Yiling Qi, Shijing Guo, and Qianqian Wei (graduate students from SWU).

首先两方老师相互问好，随后中方老师表达了想要了解加拿大幼儿园开学设置哪些“学习中心”。加方老师谈到，幼儿园老师会设计一些尽量少用不可回收物的活动，这些活动多是开放性的，没有固定的主题。随后中方老师对如何开展活动进行了追问，加方老师介绍了幼儿园的活动安排。加方校长指出，老师们会把各个学科的学习目标渗透在学习中心中，孩子们在画画、写作和交流中学会发音、数学等。中方老师表示中加双方有互通之处，活动时老师会以孩子为中心，由孩子自己找到感兴趣的点，提出自己的想法，老师会提供一些辅助材料，引导讨论。

First, the two sides thank each other, and then the Chinese teacher desired how the “learning centers” set up in Canadian kindergarten. The Canadian teachers explained that kindergarten teachers usually design activities that use recyclable materials. These activities are mostly open-ended without a fixed theme. Later, the Chinese teacher asked how to carry out the activities. The Canadian teacher introduced the activities of the kindergarten, and teacher said that children can learn while playing. Principal Jackie Connelly introduced that teachers will infiltrate the learning objectives of each subject into the learning centers, and the children learn pronunciation, mathematics in painting, writing and communication. The Chinese teacher said that there are many similarities between Chinese and Canadian kindergartens. During activities, teachers from both sides

focus on the children. The children will find their interests and propose their own ideas.

之后，中加双方交换了活动计划。加方老师表示老师在设计学习中心时，比如科学、STEM 等等，老师会根据孩子的兴趣更换主题，但是不会脱离教学大纲。中方老师对加方的大纲很感兴趣，加方老师表示教学大纲可以在网上下载。

Then, Chinese and Canadian teachers exchanged activity plans. The Canadian teachers said when teachers designed the learning center, such as science, STEM, they would change the topic according to the children's interests, but the topic would not deviate from the syllabus. The Chinese teachers are very interested in the Canadian curriculum, Canadian teachers said that the curriculum syllabus can be downloaded from the Internet.

会议最后，许老师提议明年三月加方老师回访中方姊妹校。双方商议了下次视频会议时间初步定于2019年3月7日早上7:30(重庆时间)。

At the end, Dr. Xu proposed paying a return visit to Chinese sister schools next March break. The next Skype Meeting will be held at 6:30pm, on March 6 (Windsor time). The meeting will focus on one learning center for in-depth discussion.

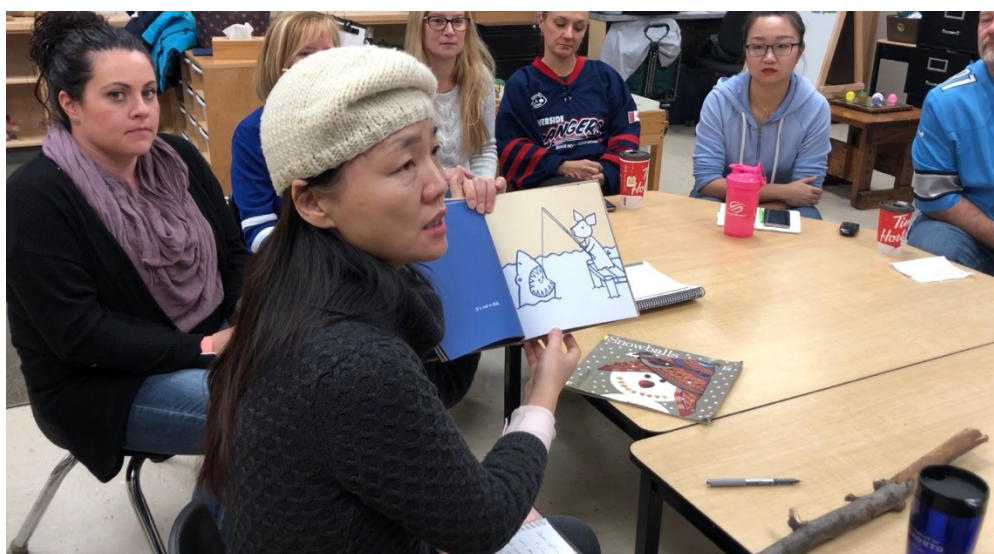


图 1 加方激烈讨论 (Canadian side heated discussion)



图2 中方激烈讨论 (Chinese side heated discussion)



图3 中加方老师展示孩子的每日计划
(Chinese and Canadian teachers present children's daily plan)

撰稿：西南大学科学组郭诗静

Authors: Southwest University Science Team, Shijing Guo

校对：西南大学研究生韦倩倩，齐逸翎，张桂花

温莎大学研究团队马思敏，吴梦晗

Proofreading:

SWU Graduate Students: Qianqian Wei, Yiling Qi, & Guihua Zhang

UW Research Team: Simin Ma and Menghan Wu